|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| itu_logo | **Международный союз электросвязи**  **Бюро стандартизации электросвязи** | | CCITT/ITU-T 60th Anniversary logo |
|  | |  | |

Женева, 3 июня 2016 года

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Осн.: | **Коллективное письмо 2/SG3RG-RCC/CIS БСЭ** |  |
| Тел.: Факс: Эл. почта: | +41 22 730 5884 +41 22 730 5853 [tsbsg3cis@itu.int](mailto:tsbsg3cis@itu.int) | – Членам Региональной группы 3‑й Исследовательской комиссии для РСС/СНГ (РегГр-РСС/СНГ ИК3)  – Зональному отделению МСЭ для стран СНГ |

|  |  |
| --- | --- |
| Предмет: | **Второе собрание Региональной группы 3‑й Исследовательской комиссии  для РСС/СНГ (РегГр-РСС/СНГ ИК3) Санкт-Петербург, Российская Федерация, 3–4 августа 2016 года** |

Уважаемая госпожа,  
уважаемый господин,

Мы рады сообщить вам, что 3–4 августа 2016 года по любезному приглашению Ростелекома [Региональная группа 3-й Исследовательской комиссии для РСС/СНГ](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2013-2016/03/sg3rgcis-rcc/Pages/default.aspx) (РегГр-РСС/СНГ ИК3) проведет свое второе собрание в гостинице "Астория". Для Вашего удобства в **Приложении С** приведен подробный график заседаний.

Собрание РегГр-РСС/СНГ ИК3 начнется в 09 час. 30 мин. в среду, 3 августа 2016 года. Участие в мероприятии ограничено делегатами и представителями администраций и эксплуатационных организаций региона, в соответствии с п. 2.3.2 раздела 2 Резолюции 1 ВАСЭ‑12.

Регистрация участников начнется в 08 час. 30 мин. в гостинице "Астория" в Санкт-Петербурге, Российская Федерация. Подробная информация о залах заседаний будет размещена у входов в месте проведения собрания. Дополнительная информация о собрании представлена в **Приложении A**.

Проект **повестки дня** собрания, подготовленный Председателем РегГр-РСС/СНГ ИК3, содержится в **Приложении B**.

Практическая информация будет разослана позже.

Обратите внимание, что постоянное участие представителей будет способствовать работе группы.

Желаю вам плодотворного и приятного собрания.

С уважением,

Чхе Суб Ли  
Директор Бюро  
стандартизации электросвязи

**Приложения**: 3

ПРИЛОЖЕНИЕ A

(к Коллективному письму 2/SG3RG-RCC/CIS БСЭ)

ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ВКЛАДОВ

**ПРЕДЕЛЬНЫЕ СРОКИ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ВКЛАДОВ**: Предлагаем вам представлять ваши вклады по следующему адресу электронной почты: [tsbsg3cis@itu.int](mailto:tsbsg3cis@itu.int). Предельный срок представления вкладов составляет 12 (двенадцать) календарных дней до собрания. Такие вклады будут опубликованы на веб-сайте РегГр-РСС/СНГ ИК3 и поэтому должны поступить в БСЭ **не позднее 21 июля 2016 года**. Предлагаем вам представлять вклады как можно раньше, чтобы обеспечить наличие достаточного времени для перевода.

**ШАБЛОНЫ**: Просим вас при подготовке своих документов для собрания использовать представленный набор шаблонов. Доступ к таким шаблонам предоставляется на веб‑странице каждой исследовательской комиссии МСЭ-Т в директории "Ресурсы делегатов" ([http://itu.int/ITU-T/  
studygroups/templates](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx)). На титульном листе всех документов следует указывать фамилию, номера факса и телефона, а также адрес электронной почты лица, к которому следует обращаться по вопросам, связанным с вкладом.

МЕТОДЫ И СРЕДСТВА РАБОТЫ

**УСТНЫЙ ПЕРЕВОД**: С согласия Председателя РегГр-РСС/СНГ ИК3 работа Форума и собрания будет проходить на английском и русском языках.

В месте проведения собрания будут обеспечены средства **БЕСПРОВОДНОЙ ЛВС** и доступ к интернету.

**СОБРАНИЯ НА БЕЗБУМАЖНОЙ ОСНОВЕ**:Собрание будет проходить на безбумажной основе.

РЕГИСТРАЦИЯ И СТИПЕНДИИ

**РЕГИСТРАЦИЯ**: С тем чтобы организаторы могли предпринять необходимые действия, просим направить письмом, по факсу (+41 22 730 5853) или по электронной почте ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)) **не позднее 3 июля 2016 года**, список лиц, которые будут представлять вашу администрацию, Члена Сектора, Ассоциированного члена, Академическую организацию, региональную и/или международную организацию либо другое объединение. Просим администрации также указывать фамилию главы делегации (и заместителя главы делегации, в надлежащих случаях).

**Просим принять к сведению, что предварительная регистрация участников собраний МСЭ‑Т проводится *в онлайновой форме* на веб-сайте МСЭ‑Т** (<http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2013-2016/03/sg3rgcis-rcc/Pages/default.aspx>).

**СТИПЕНДИИ**: Имеем честь сообщить вам, что для содействия участию представителей из наименее развитых стран или развивающихся стран с низким уровнем доходов и при условии наличия финансирования будут предоставляться две частичные стипендии на администрацию **только в пределах региона РСС/СНГ** (<http://www.itu.int/en/ITU-T/info/Pages/resources.aspx>). Заявка на предоставление стипендии должна быть утверждена соответствующей администрацией Государства – Члена МСЭ. Заполненную форму запроса на предоставление стипендии (просьба использовать прилагаемую **форму 1**) необходимо вернуть в МСЭ не позднее **3 июля 2016 года**. Просим учесть, что критерии для принятия решения о предоставлении стипендии включают: имеющийся бюджет БСЭ; вклады для собрания со стороны запрашивающего стипендию лица; справедливое распределение между странами; и гендерный баланс.

Просим далее принять к сведению, что, в случае представления запроса на две частичные стипендии, по крайней мере одна стипендия должна включать авиабилет экономического класса.

ОСНОВНЫЕ ПРЕДЕЛЬНЫЕ СРОКИ (до начала собрания)

|  |  |
| --- | --- |
| 3 июля | − запросы на предоставление стипендии и регистрация |
| 21 июля | – вклады |

**FORM 1 - FELLOWSHIP REQUEST**

(to TSB Collective letter 2/SG3RG- RCC/CIS)

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **ITU-T Study Group 3RG-RCC/CIS meeting**  **Saint Petersburg, Russian Federation, 3-4 August 2016** | | | | | |  |
| **Please return to:** | | **ITU**  **Geneva (Switzerland)** | | **E-mail: [fellowships@itu.int](mailto:fellowships@itu.int)**  **Tel: +41 22 730 5227**  **Fax: +41 22 730 5778** | | | |
| **Request for one partial fellowship to be submitted before 3 July 2016** | | | | | | | |
|  | | | Participation of women is encouraged | | |  | |
| Registration Confirmation ID No: …………………………………………………………………………… (Note: It is imperative for fellowship holders to pre-register via the online registration form at: <http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2013-2016/03/sg3rgcis-rcc/Pages/default.aspx>)  Country**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Name of the Administration or Organization**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Mr / Ms  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** (family name) **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** (given name)  Title: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | |
| Address**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Tel**.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Fax**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** E-mail: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  PASSPORT INFORMATION**:**  Date of birth**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Nationality**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Passport number**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Date of issue**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** In (place)**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**Valid until (date): **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | |
| Please select your preference  (which ITU will do its best to accommodate) | | | | | | | |
| **□ Economy class air ticket (duty station / Saint Petersburg / duty station)**  **□ Daily subsistence allowance intended to cover accommodation, meals & misc. expenses** | | | | | | | |
|  | | | | | | | |
| **Signature of fellowship candidate:** | | | | | **Date:** | | |
| TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.  N.B. IT IS IMPERATIVE THAT FELLOWS BE PRESENT FROM THE FIRST DAY TO THE END OF THE MEETING. | | | | | | | |
| **Signature:** | | | | | **Date:** | | |

**ANNEX B**(to TSB Collective letter 2/SG3RG- RCC/CIS)

**DRAFT AGENDA OF ITU-T SG3RG-** **RCC/CIS**

**(Saint Petersburg, Russian Federation, 3-4 August 2016)**

|  |  |
| --- | --- |
| 1 | Opening of the meeting |
| 2 | Adoption of the agenda |
| 3 | Available documents (contributions and TDs) |
| 4 | Review of Outcomes of previous SG3 parent and regional group meetings |
| 5 | Levying an annual fee for assignment of International Numbering Resources (INRs) |
| 6 | Review process of the International Telecommunication Regulations |
| 7 | Economic impact of OTTs |
| 8 | Relevant market definition and identification of operators with significant market power (SMP) |
| 9 | International Roaming |
| 10 | Mobile Financial Services |
| 11 | Big Data and Digital Identity |
| 12 | International Internet Connectivity |
| 13 | New telecommunications services in data network transition |
| 14 | Shared use of spectrum and infrastructure |
| 15 | Accounting and charging capabilities of the Internet of Things |
| 16 | International Telecommunication Services Settlement procedure on a prepayment basis |
| 17 | Unification of price lists for the international telephone traffic exchange |
| 18 | Traffic management issues and QoS |
| 19 | Future Work Programme and Action List for SG3RG-RCC/CIS |
| 20 | SG3RG-RCC/CIS and member contributions to ITU-T Study Group 3 in 2017 |
| 21 | Preparation for WTSA-16 |
| 22 | Venue and date of next SG3RG-RCC/CIS meeting in 2017 |
| 23 | Any other business |
| 24 | Closure of the meeting |

**ANNEX C**(to TSB Collective letter 2/SG3RG- RCC/CIS)

**Schedule of ITU-T SG3 RCC/CIS Regional Study Group Meeting**

(3-4 August 2016, Saint Petersburg, Russian Federation)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Wednesday,  3 August 2016** | **Thursday,  4 August 2016** |
| **9:30**  **to**  **12:30** | **ITU-T Study Group 3 Regional Group for the RCC/CIS (SG3RG-RCC/CIS)** | **ITU-T Study Group 3 Regional Group for the RCC/CIS (SG3RG-RCC/CIS)** |
| ***12:30***  ***to***  ***14:00*** | ***Lunch break*** | ***Lunch break*** |
| **14:00**  **to**  **17:00** | **ITU-T Study Group 3 Regional Group for the RCC/CIS (SG3RG-RCC/CIS)** | **ITU-T Study Group 3 Regional Group for the RCC/CIS (SG3RG-RCC/CIS)  and  RSF/BSG Training** |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_